



NEUWELTKAMELIDEN



Rückblick auf die Sektionsversammlung

Am 9. Februar 2019 begrüsst der Sektionspräsident Andreas Rüedi 23 Personen zur Sektionsversammlung an der Geschäftsstelle in Niederönz. Von den Anwesenden sind 14 Personen Mitglied der BGK-Sektion Neuweltkameliden und somit stimmberechtigt. Das Protokoll der letztjährigen Sektionsversammlung wird einstimmig angenommen.

Tätigkeitsbericht 2018

Patrik Zanolari berichtet, dass die Sektion Neuweltkameliden auch im Jahr 2018 einen leichten Zuwachs an Mitgliedern, neu 402, verzeichnen konnte.

Die Hauptdienstleistung des BGK beinhaltet das Parasitenüberwachungsprogramm, es wurden jedoch auch viele Fachfragen zu anderen Haltungs- und Gesundheitsthemen sowie zum Tierschutz per E-Mail oder telefonisch beantwortet. Auch fanden Betriebsbesuche statt. Im November 2018 fand in Niederönz ein Sachkundenachweis-Kurs für Neuweltkamelidenhaltende statt. Zudem erschien in der Dezember-Ausgabe des Forums ein Fachartikel zu Hauterkrankungen bei Neuweltkameliden. Der Ausschuss hat sich zu zwei Sitzungen getroffen.

Tätigkeitsprogramm 2019

Am 30. März 2019 findet in Pfäffikon ein Kurs für Tierhaltende und Tierärzteschaft mit dem Thema «Rund um die Geburt» statt. Im Spätherbst 2019 ist wiederum ein Sachkundenachweis-Kurs geplant. Zudem wird der BGK an der diesjährigen Suisse Tier-Ausstellung vertreten sein.

Diverses

Dieses Jahr fanden keine Wahlen statt. Die Delegiertenversammlung 2019 findet am 6. April in der Geschäftsstelle in Niederönz statt.

Im letzten Jahr gab es viele personelle Veränderungen im Team des BGK: Ulrich Müller, am 19. Januar verstorben, Martha Räber, Ruth Hochstrasser und Marion Fasel haben den BGK verlassen. Neu im Team durften wir Martina Büchi, Stephanie Häfliger-Speiser, Nadja Blaser, Gisela Bühler, Loredana Condreas und Jaqueline Dürst begrüßen.

Es gingen keine Anträge von Mitgliedern ein.

Im Anschluss an die Versammlung hielt Dr. Christian Gerspach, Abteilungsleiter

Wiederkäufermedizin am Tierspital Zürich, einen sehr spannenden Vortrag über Notfälle bei Neuweltkameliden.

Das vollständige Protokoll der Versammlung ist auf der Homepage des BGK im Mitgliederbereich einsehbar oder kann bei der Geschäftsstelle angefordert werden.

Stephanie Häfliger-Speiser

PETITS CAMELIDES



Rétrospective de l'assemblée de la section

Le 9 février 2019, le président de la section Andreas Rüedi souhaite la bienvenue à 23 personnes à l'occasion de l'assemblée de la section organisée au secrétariat à Niederönz. Quatorze personnes présentes sont membres de la section petits camélidés du SSPR et disposent ainsi du droit de vote. Le procès-verbal de l'assemblée de la section de l'année dernière est adopté à l'unanimité.

Rapport d'activités 2018

Patrik Zanolari rapporte le fait que la section petits camélidés a également vu une légère croissance au niveau des membres en 2018, l'effectif affichant nouvellement 402 personnes.

Le programme de surveillance parasitaire est la principale prestation du SSPR, bien que de nombreuses questions aient aussi été posées sur d'autres thèmes de la garde et de la santé, notamment la protection des animaux, par e-mail ou par téléphone. Nous avons également réalisé des visites d'exploitations. En novembre 2018, un cours d'attestation de compétences pour les détenteurs de petits camélidés s'est aussi tenu à Niederönz. Par ailleurs, un article spécialisé sur les maladies de la peau des petits camélidés a paru dans l'édition de décembre de Forum. Le comité s'est en outre réuni à deux reprises.

Programme d'activités 2019

Le 30 mars 2019, un cours pour les détenteurs sera organisé à Pfäffikon sur le thème «Tout sur le vêlage». On prévoit à nouveau un cours d'attestation de compétences pour la fin de l'automne 2019. Par ailleurs, le SSPR sera représenté cette année à l'exposition Suisse Tier.

Divers

Aucune élection n'a eu lieu cette année. L'assemblée des délégués 2019 se tiendra le 6 avril au secrétariat à Niederönz.

L'équipe du SSPR a connu un grand nombre de changements au niveau personnel l'année dernière. Ueli Müller est décédé le 19 janvier 2018; Martha Räber, Ruth Hochstrasser et Marion Fasel ont quitté le SSPR. Martina Büchi, Stephanie Häfliger-Speiser, Nadja Blaser, Gisela Bühler, Loredana Condreas et Jaqueline Dürst sont quant à elles venues s'ajouter à l'équipe. Aucune motion des membres ne nous est parvenue.

Suite à l'assemblée, Dr Christian Gerspach, responsable de la division de médecine des ruminants à l'Hôpital vétérinaire de Zurich, a présenté un exposé très intéressant sur les urgences chez les petits camélidés. Le procès-verbal intégral de l'assemblée est disponible (en allemand) dans le domaine réservé aux membres du site Internet du SSPR ou peut être commandé auprès du secrétariat.

Stephanie Häfliger-Speiser

CAMELIDI DEL NUOVO MONDO



Retrospettiva sull'Assemblea della Sezione

Il 9 febbraio 2019 il Presidente della sezione Andreas Rüedi accoglie 23 persone all'assemblea della sezione presso la Sede amministrativa a Niederönz.

Tra i presenti, 14 persone sono membri della sezione camelidi del nuovo mondo del SSPR e hanno quindi diritto di voto. Il verbale dell'assemblea di sezione dello scorso anno è approvato all'unanimità.

Rapporto di attività 2018

Patrik Zanolari ha comunicato che nel 2018 la sezione camelidi del nuovo mondo ha potuto registrare ancora una volta un lieve aumento dei membri, ora pari a 402.

Il servizio principale della SSPR è incentrato sul programma di sorveglianza dei parassiti. Inoltre, molte domande specifiche in merito ad altri temi relative all'allevamento e alla salute, nonché alla protezione degli animali hanno ricevuto risposta via e-mail o per telefono. Si sono inoltre eseguite visite presso aziende agricole. Nel novembre 2018 si è tenuto a Niederönz un corso di formazione per il conseguimento dell'attestato di competenza per la detenzione di camelidi del nuovo mondo. Inoltre, la rivista Forum nell'ultimo numero di dicembre ha pubbli-



cato un articolo specialistico sulle malattie della cute nei camelidi del nuovo mondo. Il Consiglio di sezione si è riunito in due occasioni.

Programma di attività 2019

Il 30 marzo 2019 si terrà a Pfäffikon un corso rivolto ai detentori di animali e ai veterinari sul tema «Tutto ciò che riguarda i parti e le nascite». Nel tardo autunno 2019 sarà di nuovo in programma un corso per l'ottenimento dell'attestato di competenza. Il SSPR sarà pure presente alla fiera Suisse Tier di quest'anno.

Diversi

Quest'anno non ci sono state elezioni. L'assemblea dei delegati 2019 si terrà il 6 aprile presso la Sede amministrativa a Niederönz.

L'anno scorso ci sono stati diversi cambiamenti di personale nel team del SSPR: Ulrich Müller è deceduto il 19 gennaio; Martha Räber, Ruth Hochstrasser e Marion Fasel hanno lasciato il SSPR. Abbiamo avuto il piacere di accogliere nel nostro team le nuove collaboratrici Martina Büchi, Stephanie Häfliger-Speiser, Nadja Blaser, Gisela Bühler, Loredana Condreas e Jacqueline Dürst. Non sono pervenute richieste da parte dei membri.

Al termine dell'assemblea, il Dr. Christian Gerspach, Capo del dipartimento di medicina dei ruminanti presso la Clinica veterinario di Zurigo, ha tenuto una conferenza molto interessante sulle emergenze nei camelidi del nuovo mondo.

L'intero verbale dell'assemblea può essere consultato sul sito internet del SSPR nell'area riservata ai membri, oppure è ottenibile in versione stampata presso la Sede amministrativa.

Stephanie Häfliger-Speiser